

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 25

29 January 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 179/77 of 28 January 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 180/77 of 28 January 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 181/77 of 28 January 1977 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 5
- Commission Regulation (EEC) No 182/77 of 28 January 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 8
- Commission Regulation (EEC) No 183/77 of 28 January 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 11
- Commission Regulation (EEC) No 184/77 of 28 January 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 13
- Commission Regulation (EEC) No 185/77 of 28 January 1977 determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of February 1977 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 15
- Commission Regulation (EEC) No 186/77 of 28 January 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 17

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 187/77 of 28 January 1977 fixing the import levies on milk and milk products	19
★ Commission Regulation (EEC) No 188/77 of 28 January 1977 laying down certain rules for the application of the system of minimum prices for tomato concentrates and amending Regulation (EEC) No 2055/75 fixing the coefficients to be applied to those minimum prices	25
★ Commission Regulation (EEC) No 189/77 of 28 January 1977 laying down detailed rules for the application of the system of minimum stocks in the sugar sector	27
★ Commission Regulation (EEC) No 190/77 of 28 January 1977 fixing for the 1976/77 sugar marketing year the flat-rate amount provided for in the system of minimum stocks	30
★ Commission Regulation (EEC) No 191/77 of 28 January 1977 amending Regulations (EEC) No 2036/74, (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74 as regards the selling prices for certain beef held by intervention agencies and bringing forward the qualifying date for the sale of certain meat	31
★ Commission Regulation (EEC) No 192/77 of 28 January 1977 amending Regulations (EEC) No 1896/73 and (EEC) No 582/76 as regards beef which may be bought into intervention in Germany, and coefficients in the beef sector . .	41
Commission Regulation (EEC) No 193/77 of 28 January 1977 determining the world market price for colza and rape seed	44
★ Council Regulation (EEC) No 194/77 of 28 January 1977 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Poland, the GDR or the USSR	46

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 179/77
of 28 January 1977**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	82.71
10.01 B	Durum wheat	127.48 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	62.03 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	36.21
10.04	Oats	40.13
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	46.23 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	52.15 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	55.16 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	127.25
11.01 B	Rye flour	98.28
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	208.22
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	136.59

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 180/77
of 28 January 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current	1st period	2nd period	3rd period
		1	2	3	4
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	1.50
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	3.01
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	1.50
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
		1	2	3	4	5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 181/77

of 28 January 1977

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1580/76⁽⁷⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 119/77⁽⁸⁾; whereas, in the case of the pound sterling and the Irish pound, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 19 to 25 January 1977 has changed, by reference to the representative rate valid from 31 January 1977, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1580/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

(4) OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

(5) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

(6) OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

(7) OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 61.

(8) OJ No L 19, 22. 1. 1977, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1977 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0930	- 0.0930	+	-
— harvested in Germany			-	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			-	0.0803
— harvested in France			-	0.2287
— harvested in Denmark			-	0.0930
— harvested in Ireland			-	0.1827
— harvested in the United Kingdom			-	0.3287
— harvested in Italy			-	0.2529
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	- 0.0140	+	-
— harvested in Germany			0.0873	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			-	-
— harvested in France			-	0.1614
— harvested in Denmark			-	0.0140
— harvested in Ireland			-	0.1114
— harvested in the United Kingdom			-	0.2701
— harvested in Italy			-	0.1877
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	-
— harvested in Germany			0.1027	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	-
— harvested in France			-	0.1495
— harvested in Denmark			-	-
— harvested in Ireland			-	0.0988
— harvested in the United Kingdom			-	0.2597
— harvested in Italy			-	0.1762
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	- 0.1758	+ 0.1758	+	-
— harvested in Germany			0.2965	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1925	-
— harvested in France			-	-
— harvested in Denmark			0.1758	-
— harvested in Ireland			0.0596	-
— harvested in the United Kingdom			-	0.1296
— harvested in Italy			-	0.0314

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (*)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	- 0.3508	+ 0.3508	+	-
— harvested in Germany			0.4896	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3700	-
— harvested in France			0.1489	-
— harvested in Denmark			0.3508	-
— harvested in Ireland			0.2174	-
— harvested in the United Kingdom			-	-
— harvested in Italy			0.1128	-
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	- 0.1096	+ 0.1096	+	-
— harvested in Germany			0.2236	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1254	-
— harvested in France			-	0.0563
— harvested in Denmark			0.1096	-
— harvested in Ireland			-	-
— harvested in the United Kingdom			-	0.1786
— harvested in Italy			-	0.0859
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	- 0.2139	+ 0.2139	+	-
— harvested in Germany			0.3386	-
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2311	-
— harvested in France			0.0324	-
— harvested in Denmark			0.2139	-
— harvested in Ireland			0.0940	-
— harvested in the United Kingdom			-	0.1014
— harvested in Italy			-	-

(*) For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 182/77

of 28 January 1977

fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot products Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68 of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 561/76⁽⁸⁾; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70 of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 745/76⁽¹⁰⁾, fixes the aid per 100 kg of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 44.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2805/76⁽²⁾, authorizes the delivery to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C and 'ice mix' or subheadings 18.06 D and ex 21.07 of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Subject to the provisions of Article 28 of Regulation (EEC) No 1519/72⁽³⁾ the rates of the refunds

applicable from 1 February 1977 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 320, 20. 11. 1976, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) : a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 64.85
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	90.67
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	19.39
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) : a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings ex 18.06 D and heading No ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75 b) On exportation of other goods	— 158.72

COMMISSION REGULATION (EEC) No 183/77
of 28 January 1977

fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas at present no production refunds are granted; whereas it is therefore unnecessary to fix differentiated export refunds for the goods in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74, are fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to sugar and molasses exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74

<i>Rate of refund in u.a./100 kg :</i>	White sugar :	14.30
	Raw sugar :	11.29
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$14.30 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses, whether or not decolorized :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 184/77

of 28 January 1977

fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76 specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1862/76⁽⁶⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁶⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76,

exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of products	Rate of refund in u.a./100 kg
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	6.579
	— Other than for the manufacture of starch	7.721
10.01 B	Durum wheat	12.752
10.02	Rye	5.933
10.03	Barley	4.229
10.04	Oats	4.548
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	4.013
	— Other than for the manufacture of starch	4.872
10.06 A II	Round grain husked rice	10.570
	Long grain husked rice	13.927
10.06 B II	Round grain milled rice	13.639
	Long grain milled rice	20.184
10.06 C	Broken rice:	
	— For the manufacture of starch	4.519
	— Other than for the manufacture of starch	5.615
11.01 A	Wheat or meslin flour	9.825
11.01 B	Rye flour	9.334
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	19.766
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	9.825

COMMISSION REGULATION (EEC) No 185/77
of 28 January 1977

determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of February 1977 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2979/74 of 26 November 1974 establishing average compensatory amounts applicable to certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty ⁽¹⁾,

Whereas as regards cereals and rice accession compensatory amounts are applicable to the basic products specified in Annex A to Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amounts of such refunds ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽³⁾, and mentioned :

- in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76, or
- in Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽⁵⁾,

where such products are exported in the form of goods listed respectively in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 ;

Whereas during the month of November 1976 the compensatory amounts for certain cereals have been varied, and consequently, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 2979/74, average amounts to be applied as accession compensatory amounts must be determined, having regard as appropriate to paragraph 2 of the said Article ;

Whereas these provisions are not to apply to products falling within tariff subheading 17.02 B I, which, pursuant to Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose ⁽⁶⁾, are subject to the arrangements laid down for subheading 17.02 B II,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable during the month of February 1977 as the compensatory amounts mentioned in Article 97 of the Act of Accession to the basic products shown in the Annex to this Regulation when exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 shall be those given in units of account in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 318, 28. 11. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1977 determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of February 1977 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description	On exports from the Community as originally constituted into :		
		DK	IRL	UK
10.01 A	Common wheat and meslin (mixed wheat and rye) :			
	— For starch production	—	—	—
	— Other	0.428	0.312	1.858
10.01 B	Durum wheat	0.568	0.593	2.700
10.02	Rye	—	0.670	1.993
10.03	Barley	0.359	0.614	1.748
10.04	Oats	0.345	0.587	1.612
10.05 B	Maize (other than maize hybrids for sowing) :			
	— For starch production	—	—	0.268
	— Other	—	0.725	1.668
10.06 A II	Husked rice, round grain	4.469	4.469	4.469
	Husked rice, long grain	5.046	5.046	5.046
10.06 B II	Rice, polished, round grain	5.766	5.766	5.766
	Rice, polished, long grain	7.313	7.313	7.313
10.06 C	Broken rice	2.132	2.132	2.132
11.01 A	Wheat flour and meslin flour	0.576	0.388	2.444
11.01 B	Rye flour	—	0.889	2.633
11.02 A I a)	Durum wheat groats	0.801	0.838	3.800
11.02 A I b)	Common wheat groats	0.622	0.419	2.640

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 186/77
of 28 January 1977**

fixing the rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 February 1977 to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 187/77
of 28 January 1977
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 580/76⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 71/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 580/76 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 12, 15. 1. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1977 fixing the import levies of milk and milk products

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110	21·18
	b) Other	0120	19·18
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0130	19·18
	2. Exceeding 4 %	0140	23·47
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0150	18·18
	2. Exceeding 4 %	0160	22·47
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 %	0200	46·96
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 %	0300	99·33
	III. Exceeding 45 %	0400	153·51
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	I. Whey	0500	14·80
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2·5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1·5 %	0620	93·96
	2. Exceeding 1·5 % but not exceeding 27 %	0720	116·88
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820	118·88
	4. Exceeding 29 %	0920	131·16
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1·5 %	1020	87·96
	2. Exceeding 1·5 % but not exceeding 27 %	1120	110·88
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220	112·88
	4. Exceeding 29 %	1320	125·16
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0·5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less :		
	1. Of a fat content, by weight, of 8·9 % or less	1420	29·77
	2. Other	1520	40·19
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 %	1620	99·33
	2. Exceeding 45 %	1720	153·51

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾	1820	30.00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.8796 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 1.1088 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 1.2516 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.8796 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 1.1088 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 1.2516 ⁽¹⁰⁾
	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	31.71
b) Other, of a fat content, by weight :			
1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 0.9933 ⁽¹⁰⁾	
2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1.5351 ⁽¹⁰⁾	
04.03	Butter :		
A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	180.60	
B. Other	3210	220.33	
04.04	Cheese and curd :		
A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :			
I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least three months ⁽²⁾ :			
a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :			
1. 212.44 u.a. (a) or more but less than 232.44 u.a. (a)	3320	15.00	
2. 232.44 u.a. (a) or more	3419	123.24 ⁽¹¹⁾	

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 232.44 u.a. (a) or more but less than 260.44 u.a. (a) per 100 kg net weight	3520	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 260.44 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3618	123.24 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 280.44 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3718	123.24 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	123.24
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	150.28 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	122.31
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	124.18
	2. Exceeding 48 %	4510	132.20
	b) Exceeding 36 %	4610	212.20
E. Other :			
I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :			
a) Not exceeding 47 %	4710	150.28	

Tariff Nomenclature			
CCT heading No	Description of goods	Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar, including Chester :		
	aa) Whole Cheddar cheeses (*) made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 207.00 u.a. per 100 kg net weight (2)	4833	15.00
	bb) Other	4850	155.02
	2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter (2) :		
	aa) Not exceeding 48 %	4922	131.44 (13)
	bb) Exceeding 48 %	5022	131.44 (14)
	3. Kashkaval (2)	5030	131.44 (15)
	4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles (2)	5060	131.44 (15)
	5. Other	5120	131.44
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g	5210	98.58
	2. Other	5250	211.44
	II. Not specified :		
	a) Grated or powdered	5310	150.28
	b) Other	5410	211.44
	17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel :	
	A. Lactose and lactose syrup :		
	II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product (16)	5500	18.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion :		
	A. Lactose and lactose syrup	5600	18.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products (*) :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products	5700	67.97
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5800	88.20

Tariff Nomenclature			
CCT heading No	Description of goods	Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10% but not more than 30% by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50% or more by weight of milk products	5900	82.03
	c) Containing more than 30% by weight of starch :		
	1.....		
2.....			
3. Containing 50% or more by weight of milk products	6000	66.28	
II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	88.20	

For notes (1) to (6), see notes (1) to (6) of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

(9) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 6 u.a.; and
- c) 10.15 u.a.

(10) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components ;

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 10.15 u.a.

(11) The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

(12) The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

(13) The levy is limited to 64.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(14) The levy is limited to 84.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(15) The levy is limited to 64.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(16) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 3.47 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 188/77

of 28 January 1977

laying down certain rules for the application of the system of minimum prices for tomato concentrates and amending Regulation (EEC) No 2055/75 fixing the coefficients to be applied to those minimum prices

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 865/68 of 28 June 1968 on the common organization of the markets in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1164/76⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1927/75 of 22 July 1975 concerning the system of trade with non-member countries in the market in products processed from fruit and vegetables⁽³⁾, and in particular Article 2 (5) and (6) thereof,

Whereas, in order that the term 'tomato concentrate' should be applied in a standard manner in relation to all Community imports, it is necessary that it be defined;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2055/75 of 31 July 1975⁽⁴⁾ fixed the coefficients to be applied to the minimum and special minimum price for tomato concentrates in order to take account of differences in relation to the qualities and packaging for which those prices were fixed;

Whereas the coefficients at present established relate to the different degrees of concentration of the tomato concentrates, but they do not distinguish between these concentrates and tomato concentrates in powder form; whereas tomato concentrates in powder form, which are produced from the said concentrates, have a high dry extract content; whereas the appropriate concentration coefficient for this product should therefore be specified;

Whereas the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

'Tomato concentrates' of subheading 20.02 ex C of the Common Customs Tariff, means products obtained from tomatoes and having a dry extract content of 12 % or more.

Article 2

The Annex to Regulation (EEC) No 2055/75 is amended to read as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 7. 8. 1975, p. 7.

ANNEX

Coefficients to be applied to the minimum price and special minimum price for tomato concentrates

Dry extract content		Immediate packings of 4 kg or over	Immediate packings less than 4 kg but not less than 1.5 kg	Immediate packings less than 1.5 kg but not less than 0.7 kg	Immediate packings less than 0.7 kg but not less than 0.25 kg	Immediate packings less than 0.25 kg but not less than 0.15 kg	Immediate packings less than 0.15 kg
Not less than %	But less than %						
12	20	76.3	82.2	90.0	94.0	109.6	114.5
20	22	82.7	86.8	95.1	99.2	115.7	124.0
22	24	87.0	91.4	100.1	104.4	121.8	130.5
24	26	91.3	95.9	105.0	109.6	127.8	137.0
26	28	95.6	100.5	110.0	114.8	133.9	143.5
28	30	100.0	105.0	115.0	120.0	140.0	150.0
30	32	104.3	109.6	120.0	125.2	146.1	156.5
32	34	108.7	114.1	125.0	130.4	152.1	163.0
34	36	113.0	118.7	129.9	135.6	158.2	169.5
36	38	117.3	123.2	134.9	140.8	164.3	176.0
38	40	121.7	127.8	139.9	146.0	170.3	182.5
40	42	126.0	132.3	144.6	151.2	176.4	189.0
42	93	130.3	136.8	149.9	156.4	182.5	195.5
93	100	390.0	all packings'				

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 189/77

of 28 January 1977

laying down detailed rules for the application of the system of minimum stocks
in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 34 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1488/76 of 22 June 1976 laying down provisions for
the introduction of a system of minimum stocks in
the sugar sector⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 3330/74
provides for the introduction of a system of minimum
stocks in the sugar sector; whereas Regulation (EEC)
No 1488/76 lays down the general provisions relating
thereto;

Whereas, when determining the quantities to be
covered by minimum stocks, it is appropriate to use
the definition of production contained in Article 1 of
Commission Regulation (EEC) No 700/73 of 12
March 1973 laying down certain detailed rules for the
application of the quota system in the sugar sector⁽⁴⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 1573/76⁽⁵⁾;

Whereas there is often a significant lapse of time
between the production of sugar and its marketing;
whereas, in consequence, those concerned generally
have to resort to the financing of their stocks before
they are sold in order to cover their production costs
and, in particular the cost of beet purchases; whereas
this practice should not be prevented in the case of
sugar which constitutes the minimum stock;

Whereas the undertaking required by Article 3 (a) of
Regulation (EEC) No 1488/76 must be set out in
writing; whereas no such undertaking should last
longer than 12 months;

Whereas Article 3 (b) thereof provides that manufac-
turers of raw sugar or certain syrups may be released
from the obligation to maintain their minimum stock
on return for the reimbursement of the profit

included in the intervention price for the costs
involved in maintaining the minimum stock;
whereas, in the case of sugar taken from the
minimum stock, Article 6 (a) thereof provides for the
collection of that part of the amount which represents
the profit referred to in the said Article 3 (b); whereas,
in order to determine that profit, a flat-rate amount
must be fixed for each sugar marketing year;

Whereas the calculation of the said profit is different
for the refiners of preferential sugar and the proces-
sors respectively referred to in Articles 1 (b) and 3 (a)
of the said Regulation; whereas certain special provi-
sions are therefore necessary;

Whereas it may happen that minimum stocks are, at
one and the same time, the subject of different obliga-
tions; whereas, therefore when these obligations are
not met, there must be a method of apportionment in
order to calculate the amount to be collected;

Whereas, in case of *force majeure*, the sugar
concerned may not be available for the minimum
stock; whereas in such cases Member States ought not
to collect that part of the amount referred to in Article
6 (b) of the said Regulation;

Whereas to enable the state of the Community's sugar
supply to be kept under constant observation, Member
States must inform the Commission of all cases which
result in a reduction in minimum stocks;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Minimum stocks:

- shall be held at all times throughout each month
concerned,
- shall not include sugar which has been carried
forward in accordance with Article 31 of Regula-
tion (EEC) No 3330/74 as long as the storage costs
for such sugar are not reimbursed.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 11.

(4) OJ No L 67, 14. 3. 1973, p. 12.

(5) OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 52.

2. Sugar production for the purpose of Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1488/76 and the minimum stocks referred to in paragraph 1, shall be established in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 700/73.

Article 2

For the purpose of Article 2 of Regulation (EEC) No 1488/76, a commitment contracted for the purpose of financing minimum stocks without transferring the ownership thereof shall not be considered to be a commitment that might impede the aims of Article 18 of Regulation (EEC) No 3330/74.

Article 3

1. The seller shall ensure that the undertaking by the processor, referred to in Article 3 (a) of Regulation (EEC) No 1488/76, shall reach the competent authority of the Member State concerned in writing not later than the time of the transfer of ownership of the sugar.

Such undertaking shall indicate the quantity of sugar which it covers and the period, which may not exceed 12 calendar months, during which it applies.

2. Where the processor is situated in another Member State, the two Member States shall agree on the control measures to be taken under Article 8 (1).

Article 4

1. A request for release from the obligation to hold minimum stocks, referred to in Article 3 (b) of Regulation (EEC) No 1488/76, may be only be made in respect of a period of 12 calendar months.

2. The profit to be reimbursed by the manufacturer, referred to in the said Article 3 (b), shall be calculated as follows :

The quantity produced within the limit of the maximum quota during the 12 calendar months immediately preceding the month of the request referred to in paragraph 1, shall be multiplied by a coefficient and the result shall then be multiplied by the flat-rate amount referred to in Article 6.

The coefficient shall be the ratio between the quantity of sugar covered by the request for the release from the obligation referred to in paragraph 1 and the quantity to be held as a minimum stock.

Article 5

1. The quantity of sugar considered as having been marketed for the purposes of Article 6 of Regulation

(EEC) No 1488/76 shall be equal to the difference between the quantity which the person concerned is obliged to hold as a minimum stock and the quantity he actually holds for this purpose at the time of calculation.

2. Where a person is obliged to hold minimum stock by virtue of the simultaneous application of at least two of the following provisions of Regulation (EEC) No 1488/76, Article 1 (a), 1 (b), and 3 (a), then, when calculating the charge to be levied, the quantity marketed shall be apportioned in the same ratio as that existing between the quantities to be held by the person concerned under his minimum stock obligations.

3. The charge to be levied under Article 6 of Regulation (EEC) No 1488/76 shall be equal to the sum of the results of the following calculations :

- the quantity produced within the limit of the maximum quota during the 12 calendar months immediately preceding the month of the marketing shall be multiplied by a coefficient and the result then multiplied by the flat-rate amount referred to in Article 6. The coefficient shall be the ratio between the marketed quantity and the quantity to be retained as the minimum stock ;
- the quantity marketed from the minimum stock shall be multiplied by the difference between the threshold price and the intervention price for white sugar on the day of the marketing, plus two units of account per 100 kilograms.

4. Where a refiner of preferential sugar referred to in Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1488/76 or a processor referred to in Article 3 (a) thereof fails to fulfil obligations to hold minimum stock, the amount of the charge to be levied under Article 6 thereof shall be equal to the sum of the results of the following two calculations :

- the marketed quantity multiplied by 10 times the flat-rate amount referred to in the Article ;
- the marketed quantity multiplied by the difference between the threshold price and the intervention price for white sugar on the day of the marketing, plus two units of account per 100 kilograms.

5. The amounts referred to in this Article shall only be collected once in any period of 12 calendar months, in respect of a given marketed quantity.

Article 6

The flat-rate amount referred to in Articles 4 and 5 shall be fixed for each sugar marketing year.

For the purposes of Article 4 the flat-rate amount shall be that valid on the day of the request, and for the purposes of Article 5, the flat-rate amount shall be that valid on the day of the marketing.

Article 7

Where a person having an obligation to hold minimum stocks invokes *force majeure* to justify a failure to respect that obligation, the Member State recognizing such a case shall, only in respect of the month when the case of *force majeure* arose and of each subsequent month and part of a month and in respect of the missing quantity, levy one-twelfth of the amount resulting from the calculation referred to in either the first indent of Article 5 (3) or, where appropriate, the first indent of Article 5 (4). Where the person concerned is in the situation referred to in Article 5 (2) the rules of calculation therein provided shall apply *mutatis mutandis*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

Article 8

1. Member States shall take all measures necessary to ensure compliance with the system of minimum stocks.

2. Member States shall inform the Commission without delay of all cases in which the amounts referred to in Articles 4, 5 and 7 are to be collected, the quantities and the periods concerned, and the circumstances constituting each case of *force majeure*.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 February 1977.

Nevertheless it shall apply to the obligations to hold in respect of minimum stocks :

- sugar produced in the French departments of Guadeloupe and Martinique, with effect from 1 June 1977 ;
- preferential sugar, with effect from 1 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 190/77
of 28 January 1977

**fixing for the 1976/77 sugar marketing year the flat-rate amount provided for in
the system of minimum stocks**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1488/76 of 22 June 1976 laying down provisions for
the introduction of a system of minimum stocks in
the sugar sector⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas the system of minimum stocks applied in
principle with effect from 1 February 1977;

Whereas Articles 3 (b) and 6 (a) of Regulation (EEC)
No 1488/76 provide for the reimbursement of the
profit included in the intervention price on account of
the costs involved in maintaining the minimum
stock;

Whereas, in order to determine that profit, Commis-
sion Regulation (EEC) No 189/77 of 28 January 1977
laying down detailed rules for the application of the

system of minimum stocks in the sugar sector⁽⁴⁾,
provides for a flat-rate amount to be fixed for each
sugar marketing year;

Whereas, in calculating the net profit, it is necessary
to take into account the increase in the levy under the
system for reimbursing the storage costs resulting
from the introduction of the system of minimum
stocks;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1976/77 sugar marketing year the flat-rate
amount referred to in Article 6 of Regulation (EEC)
No 189/77 shall be 0.115 unit of account per 100 kilo-
grams of sugar expressed as white sugar.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ See page 27 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 191/77

of 28 January 1977

amending Regulations (EEC) No 2036/74, (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74 as regards the selling prices for certain beef held by intervention agencies and bringing forward the qualifying date for the sale of certain meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain selling prices for beef held by the intervention agencies were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2036/74 of 31 July 1974 fixing prices for the sale at reduced prices to certain institutions and bodies of a social character of hindquarters of adult bovine animals held by the intervention agencies⁽³⁾, Commission Regulation (EEC) No 2073/74 of 5 August 1974 concerning the sale at prices fixed in advance at a standard rate of beef and veal held by intervention agencies⁽⁴⁾, and Commission Regulation (EEC) No 2320/74 of 10 September 1974 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of beef and veal held by the intervention agencies and intended for export⁽⁵⁾, all as last amended by Regulation (EEC) No 2576/76⁽⁶⁾;

Whereas, because of certain exceptional measures taken because of the consequences of the drought, the intervention agencies of certain Member States have bought cow beef; whereas this cow beef should be put up for sale; whereas sale prices for these products must therefore be fixed; whereas furthermore the list of products put up for sale should be extended by the addition of those held by the Luxembourg intervention agency, and the sale prices of beef meat held by the intervention agencies intended for export should be adapted;

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 2073/74 and Article 1 of Regulation (EEC) No 2320/74 each fix such prices for beef taken over by the intervention agencies before 30 June 1976; whereas the situation regarding stocks is such that, in order to facilitate the

sale of meat bought in by the intervention agencies during recent months, this date should be brought forward to 31 July 1976;

Whereas provision should be made for the fairer apportionment of the meat concerned where the quantities available are limited, thus avoiding discouraging prospective purchasers who are unable to submit their applications in time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Annex to Regulation (EEC) No 2036/74 is hereby replaced by Annex I to this Regulation.
2. The Annex to Regulation (EEC) No 2073/74 is hereby replaced by Annex II to this Regulation.
3. The Annex to Regulation (EEC) No 2320/74 is hereby replaced by Annex III to this Regulation.

Article 2

The date '30 June 1976' in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2073/74 and of Regulation (EEC) No 2320/74 is hereby replaced by the date '31 July 1976'.

Article 3

If the quantities available from an intervention agency are not sufficient to satisfy all the applications submitted on the day on which this Regulation enters into force, all such applications shall be deemed to have been submitted at the same time.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 February 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 216, 7. 8. 1974, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 248, 11. 9. 1974, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 293, 23. 10. 1976, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits
 Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
 Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti
 Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt
 Selling price in units of account per 100 kg of product
 Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne

DEUTSCHLAND

— *Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen, stammend von:*

Bullen A	91,800
Ochsen A	90,241

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:
 Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	86,700
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	85,000
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	85,850
Vaches 55 % / Koeien 55 %	76,500

DANMARK

— *Bagfjerdinger, udsåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier I	77,392
Stude I	78,514
Tyre P	83,001
Ungtyre I	90,011
Køer med kalv I	71,504
Køer I	70,383

FRANCE

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite pistola, provenant des:*

Bœufs R, A	95,649
Bœufs N	86,925
Jeunes bovins R, A	92,171
Jeunes bovins N	85,624
Vaches A	87,002
Vaches N	78,815

— *Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des:*

Bœufs R, A	91,729
Bœufs N	83,363
Jeunes bovins R, A	88,394
Jeunes bovins N	82,115

IRELAND

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Heifers 2	63,333
Steers 1	66,527
Steers 2	66,527
Cows 1	55,975

ITALIA

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	96,458
Vitelloni 2	91,354
Vacche 1	76,554
Vacche 2	63,795

LUXEMBOURG

— *Quartiers arrière, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*

Bœufs, génisses, taureaux extra	87,289
---------------------------------	--------

NEDERLAND

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	82,514
Stieren, 1e kwaliteit	88,186
Stieren, 2e kwaliteit	81,998
Koeien, 2e kwaliteit	65,828

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	76,232
Steers H	75,477
Heifers M/H	74,722

B. Northern Ireland

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	75,477
Steers L/H	74,105
Steers T	74,659
Heifers T	72,199

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits
 Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
 Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti
 Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt
 Selling price in units of account per 100 kg of product
 Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	129,905
Ochsen A	127,996

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	195,852
Ochsen A	193,014

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 %/Ossen 55 %	126,834
Génisses 55 %/Vaarzen 55 %	123,072
Taureaux 55 %/Stieren 55 %	124,954
Vaches 55 %/Koeien 55 %	111,787

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 %/Ossen 55 %	185,313
Génisses 55 %/Vaarzen 55 %	179,756
Taureaux 55 %/Stieren 55 %	181,467
Vaches 55 %/Koeien 55 %	164,777

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren af:*

Kvier 1	102,388
Stude 1	102,919
Tyre P	117,773
Ungtyre 1	117,771
Køer med kalv 1	91,147
Køer 1	89,224

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte «pistoler» af:*

Kvier 1	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486
Køer med kalv 1	148,550
Køer 1	145,415

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant provenant des:*

Bœufs R, A, N	121,406
Jeunes bovins R, A, N	116,840
Vaches A, N	104,903

— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i>	
Bœufs R, A	204,743
Bœufs N	185,869
Jeunes bovins R, A	196,116
Jeunes bovins N	178,428
Vaches A	184,638
Vaches N	160,482
— <i>Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :</i>	
Bœufs R, A, N	130,745
Jeunes bovins R, A, N	125,828
— <i>Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des :</i>	
Bœufs R, A	196,352
Bœufs N	178,251
Jeunes bovins R, A	188,078
Jeunes bovins N	171,115
IRELAND	
— <i>Forequarters, straight cut at tenth rib, from :</i>	
Heifers 2	102,830
Steers 1	106,773
Steers 2	106,773
Cows 1	94,141
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Heifers 2	151,406
Steers 1	157,001
Steers 2	157,001
Cows 1	139,097
ITALIA	
— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668
LUXEMBOURG	
— <i>Quartiers compensés :</i>	
Bœufs, génisses, taureaux extra	154,740
NEDERLAND	
— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i>	
Vaarzen, 1e kwaliteit	117,224
Stieren, 1e kwaliteit	125,137
Stieren, 2e kwaliteit	116,355
Koeien, 2e kwaliteit	93,376
— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>	
Vaarzen, 1e kwaliteit	176,800
Stieren, 1e kwaliteit	188,703
Stieren, 2e kwaliteit	175,460
Koeien, 2e kwaliteit	140,798

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers M	115,709
Steers H	114,564
Heifers M/H	113,419

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	167,710
Steers H	166,049
Heifers M/H	164,392

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	114,564
Steers L/H	112,481
Steers T	113,322
Heifers T	109,589

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	166,049
Steers L/H	163,031
Steers T	164,250
Heifers T	158,839

ANNEXE III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANNEX III — BILAG III

Prix de vente en unité de compte par 100 kg de produits
 Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
 Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti
 Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt
 Selling price in units of account per 100 kg of product
 Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von :*

Bullen A	120,529
Ochsen A	118,567

— *Hinterviertel, auf Rippen geschnitten, stammend von :*

Bullen A	168,577
Ochsen A	165,801

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 ou à 10 côtes, provenant des :
 Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Bœufs 55 %/Ossen 55 %	117,869
Génisses 55 %/Vaarzen 55 %	114,342
Taureaux 55 %/Stieren 55 %	116,105
Vaches 55 %/Koeien 55 %	103,760

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 ou à 3 côtes, provenant des :
 Achtervoeten, recht afgesneden op 5 of 3 ribben, afkomstig van :*

Bœufs 55 %/Ossen 55 %	159,490
Génisses 55 %/Vaarzen 55 %	156,460
Taureaux 55 %/Stieren 55 %	157,975
Vaches 55 %/Koeien 55 %	141,315

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger af :*

Kvier 1	95,177
Stude 1	96,340
Tyre P	101,576
Ungtyre 1	109,722
Køer med kalv 1	86,718
Køer 1	84,994

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler» af :*

Kvier 1	142,903
Stude 1	144,903
Tyre P	152,897
Ungtyre 1	165,389
Køer med kalv 1	130,094
Køer 1	127,455

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier
 avant, provenant des :*

Bœufs R, A	112,706
Jeunes bovins, R, A, N	109,818
Vaches A, N	99,295

— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite «pistolet», provenant des :</i>	
Bœufs R, A	175,435
Bœufs N	159,891
Jeunes bovins R, A	169,237
Jeunes bovins N	157,572
Vaches A	158,865
Vaches N	138,735
— <i>Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :</i>	
Bœufs R, A, N	120,991
Jeunes bovins R, A, N	117,881
— <i>Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des :</i>	
Bœufs R, A	168,450
Bœufs N	153,543
Jeunes bovins R, A	162,506
Jeunes bovins N	151,319

IRELAND

— <i>Forequarters, straight cut at tenth rib, from :</i>	
Heifers 2	92,687
Steers 1	97,136
Steers 2	97,136
Cows 1	82,496
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Heifers 2	125,499
Steers 1	131,579
Steers 2	131,579
Cows 1	111,502

ITALIA

— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	122,537
Vitelloni 2	116,182
Vacche 1	98,183
Vacche 2	83,357
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	176,877
Vitelloni 2	167,782
Vacche 1	141,410
Vacche 2	118,675

LUXEMBOURG

— <i>Quartiers compensés</i>	
Bœufs génisses, taureaux extra	137,918

NEDERLAND

— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i>	
Vaarzen, 1e kwaliteit	108,842
Stieren, 1e kwaliteit	116,042
Stieren, 2e kwaliteit	108,249
Koeien, 2e kwaliteit	87,884
— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>	
Vaarzen, 1e kwaliteit	152,030
Stieren, 1e kwaliteit	162,225
Stieren, 2e kwaliteit	151,191
Koeien, 2e kwaliteit	122,027

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	110,336
Steers H	109,293
Heifers M/H	108,250

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	150,450
Steers H	149,011
Heifers M/H	147,570

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers L/M	109,293
Steers L/H	107,397
Steers T	108,163
Heifers T	104,764

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers L/M	149,011
Steers L/H	146,391
Steers T	147,449
Heifers T	142,758

COMMISSION REGULATION (EEC) No 192/77

of 28 January 1977

amending Regulations (EEC) No 1896/73 and (EEC) No 582/76 as regards beef which may be bought into intervention in Germany, and coefficients in the beef sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) (c) and (d) thereof,

Whereas the buying-in prices for intervention on the market in beef applicable from 15 March 1976 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 582/76 of 15 March 1976⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 73/77⁽⁴⁾;

Whereas the coefficients laid down in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 were established by Commission Regulation (EEC) No 1896/73 of 13 July 1973 on detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 73/77;

Whereas, Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1302/73 of 15 May 1973 laying down general rules for intervention on the market in beef and veal⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/74⁽⁷⁾, provides that the qualities and cuts of products to be bought in by intervention agencies shall be determined taking into account, on the one hand, the need

to give effective support to the market and to maintain the balance between the market concerned and that in competing animal products and, on the other hand, the financial burden on the Community; whereas the application of these criteria in the present market situation in beef allows the temporary withdrawal of 'Ochsen A' from the list of products which may be bought into intervention in the Federal Republic of Germany;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1896/73 is hereby replaced by Annex I to this Regulation.

Article 2

The Annex to Regulation (EEC) No 582/76 is hereby replaced by Annex II to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

(3) OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 29.

(4) OJ No L 12, 15. 1. 1977, p. 25.

(5) OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

(6) OJ No L 132, 19. 5. 1973, p. 3.

(7) OJ No L 182, 5. 7. 1974, p. 4.

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

DEUTSCHLAND :	Bullen A	1,10
BELGIQUE/BELGIË :	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	0,98
	Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	0,91
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	0,98
DANMARK :	Kvier 1	0,86
	Stude 1	0,89
	Tyre P	0,94
	Ungtyre 1	1,02
FRANCE :	Bœufs R	1,22
	Bœufs A	1,10
	Bœufs N	0,98
	Jeunes bovins R	1,19
	Jeunes bovins A	1,09
	Jeunes bovins N	0,98
IRELAND :	Heifers 2	0,87
	Steers 1	0,94
	Steers 2	0,92
ITALIA :	Vitelloni 1	1,28
	Vitelloni 2	1,12
LUXEMBOURG :	Génisses, bœufs, taureaux extra	1,04
NEDERLAND :	Vaarzen, 1e kwaliteit	1,02
	Stieren, 1e kwaliteit	1,11
	Stieren, 2e kwaliteit	0,98
UNITED KINGDOM :		
A.) Great Britain	Steers' H	0,94
	Heifers M/H	0,91
B.) Northern Ireland	Steers L/M	0,94
	Steers L/H	0,94
	Steers T	0,92
	Heifers T	0,88

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix d'achat en unités de compte par 100 kilogrammes de produits
 Ankaufspreis in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
 Prezzi di acquisto in unità di conto per 100 kg di prodotti
 Aankoopprijs in rekeneenheden per 100 kg produkten
 Buying-in price in units of account per 100 kg of products
 Købesum i regningsenheder pr. 100 kg af varerne

	<i>Limite inférieure</i> <i>Untere Grenze</i> <i>Limite inferiore</i> <i>Ondergrenzen</i> <i>Lower limit</i> <i>Minimum</i>	<i>Limite supérieure</i> <i>Obere Grenze</i> <i>Limite superiore</i> <i>Bovengrenzen</i> <i>Upper limit</i> <i>Maksimum</i>
DEUTSCHLAND		
— <i>Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés”, stammend von:</i>		
Bullen A	203,974	206,847
BELGIQUE / BELGIË		
— <i>Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:</i>		
— <i>Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters” afkomstig van:</i>		
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	176,297	190,482
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	162,112	176,297
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	176,297	190,482
DANMARK		
— <i>Hele og halve kroppe samt „quartier compensés” af:</i>		
Kvier 1	170,883	173,522
Stude 1	173,522	176,161
Tyre P	183,419	186,058
Ungtyre 1	199,254	201,893
FRANCE		
— <i>Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés provenant des:</i>		
Bœufs R	210,471	224,875
Bœufs A	198,048	209,931
Bœufs N	183,285	197,688
Jeunes bovins R	201,109	211,912
Jeunes bovins A	189,226	200,929
Jeunes bovins N	175,363	187,066
IRELAND		
— <i>Carcasses, half-carcasses and compensated quarters, from:</i>		
Heifers 2	155,481	159,221
Steers 1	166,739	170,479
Steers 2	161,577	165,317
ITALIA		
— <i>Carcasse, mezzene e quarti compensati, provenienti dai:</i>		
Vitelloni 1	227,624	235,359
Vitelloni 2	214,364	222,099

COMMISSION REGULATION (EEC) No 193/77
of 28 January 1977
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 122/77⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 19, 22. 1. 1977, p. 34.

ANNEX

World market price applicable from 31 January 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg⁽¹⁾</i>
World market price	22·007
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of January 1977	22·007
— for the month of February 1977	22·007
— for the month of March 1977	22·007
— for the month of April 1977	21·932
— for the month of May 1977	21·932
— for the month of June 1977	21·932

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3·15665
1 u.a. = Fl	3·35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. = FF	6·62335
1 u.a. = Dkr	7·89407
1 u.a. = £	0·769450
1 u.a. = I £	0·769450
1 u.a. = Lit	1 168·98

COUNCIL REGULATION (EEC) No 194/77

of 28 January 1977

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Poland, the GDR or the USSR

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council adopted, on 3 November 1976, a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas notifications have been forwarded to the Governments of Poland, the GDR and the USSR in order to communicate the Council Decisions of 13 and 20 December 1976 restricting fishing activities by their vessels from 1 January until 31 March 1977 in the 200-mile fishing zones of the Member States, situated off the North Sea and Atlantic coasts and covered by Community rules on fisheries;

Whereas, in order to preserve fishing grounds, access to these waters must be restricted and these fishing activities must be made subject to a system of licences and the details thereof laid down,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January 1977 until the end of the period of application of this Regulation, Poland, the GDR and the USSR shall be authorized to take only the catches laid down in Annex 1 within the 200-mile fishing zones of the Member States, situated off the North Sea and Atlantic coasts and covered by Community rules on fisheries.

Article 2

Fishing within the fishing zones referred to in Article 1 by boats of the non-member countries listed therein shall be subject to the granting of a licence on behalf of the Community by the authorities of the Member State holding the Presidency of the Council.

Article 3

When an application for a licence is submitted to the authorities referred to in Article 2, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number and external identification letters and numbers;
- (c) port of registration;
- (d) gross tonnage and overall length;
- (e) call sign.

Article 4

1. The number of licences which may be issued for fishing vessels of between 2 000 and 3 500 GRT (gross registered tons) shall be limited to five for Poland, six for the GDR, and 27 for the USSR.

2. The maximum number of vessels of between 2 000 and 3 500 GRT permitted to fish at the same time is laid down for Poland in Annex 2, for the GDR in Annex 3, and for the USSR in Annex 4.

3. Should vessels of a tonnage of less than 2 000 GRT be used, the number of licences and the maximum number of vessels permitted to fish at the same time shall be calculated according to the following conversion rates:

up to 1 000 GRT :	2.5,
1 000 to 2 000 GRT :	1.5.

The figure for the number of vessels obtained by the above conversion rates shall, where appropriate, be rounded down to the nearest whole number.

Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only for a period not extending beyond 31 March 1977 and for fishing within the quantitative and geographical limits referred to in Article 1.

Article 6

Member States shall take measures to ensure, as far as possible, the enforcement of Articles 1 to 5 as regards the maritime waters coming under their sovereignty or falling under their jurisdiction, including in particular, regular inspection of the vessels of third countries.

In this connection, Member States and the Commission shall communicate to each other the information required for compliance with this Regulation, with regard in particular to the monitoring of the volume of catches taken by vessels from the non-member countries concerned.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply until 31 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1977.

For the Council

The President

Anthony CROSLAND

ANNEX 1

Poland fishing quotas for the first quarter of 1977

The zones concerned are those defined by the International Council for the Exploration of the Seas (ICES), in so far as they are situated in the fishing zones of the Member States extending up to 200 nautical miles from coasts bordering on the North Sea and the Atlantic, and covered by Community rules on fisheries.

Species	Zone	Quantity (tonnes)
Haddock	IV	200
Saithe	IV	650
Mackerel	IV	240
Mackerel	VI A as far as it extends west of the line defined in footnote (1) below, VI B	203
Mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50° 30' north latitude, VII H	1 137
Mackerel	VIII as far as it extends west of the line defined in footnote (2) below	120
Greenland halibut	XIV	225
Horse mackerel	VI A as far as it extends west of the line defined in footnote (1) below, VI B	4
Horse mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50° 30' north latitude, VII H	143
Horse mackerel	VIII as far as it extends west of a line defined in footnote (2) below	103

(1) The line originating in point :

6° W 60° N, thence southwards to
6° W 58° 30' N, thence westwards to
10° W 58° 30' N, thence southwards to
10° W 56° 30' N, thence westwards to
12° W 56° 30' N, thence southwards to
12° W 54° 30' N.

(2) The line originating in point :

8° W 48° N, thence southwards to
8° W 47° N, thence eastwards to
6° W 47° N, thence southwards to
6° W 46° 30' N, thence eastwards to
5° W 46° 30' N, thence southwards to
5° W 46° N, thence eastwards to
4° W 46° N, thence southwards to
4° W 45° N, thence eastwards to
2° W 45° N, thence southwards.

German Democratic Republic fishing quotas for the first quarter of 1977

The zones concerned are those defined by the International Council for the Exploration of the Seas (ICES) or defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for the North-West Atlantic Fisheries (ICNAF), in so far as they are situated in the fishing zones of the Member States extending up to 200 nautical miles from coasts bordering on the North Sea and the Atlantic, and covered by Community rules on fisheries.

Species	Zone	Quantity (tonne)
Saithe	IV	850
Mackerel	VI A as far as it extends west of a line defined in footnote (1) below, VI B	59
Mackerel	VII C, VII K, VII J as far it extends south of 50° 30' north latitude, VII H	331
Mackerel	VIII as far as it extends west of a line defined in footnote (2) below	35
Horse mackerel	VI A as far as it extends west of a line defined in footnote (1) below, VI B	4
Horse mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50° 30' north latitude, VII H	143
Horse mackerel	VIII as far as it extends west of a line defined in footnote (2) below	103
Roundnose grenadier	1 (ICNAF)	220
Greenland halibut	XIV	1 650

(1) The line originating in point:

6° W 60° N, thence southwards to
 6° W 58° 30' N, thence westwards to
 10° W 58° 30' N, thence southwards to
 10° W 56° 30' N, thence westwards to
 12° W 56° 30' N, thence southwards to
 12° W 54° 30' N.

(2) The line originating in point:

8° W 48° N, thence southwards to
 8° W 47° N, thence eastwards to
 6° W 47° N, thence southwards to
 6° W 46° 30' N, thence eastwards to
 5° W 46° 30' N, thence southwards to
 5° W 46° N, thence eastwards to
 4° W 46° N, thence southwards to
 4° W 45° N, thence eastwards to
 2° W 45° N, thence southwards.

USSR fishing quotas for the first quarter of 1977

The zones concerned are those defined by the International Council for the Exploration of the Seas (ICES) or defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for the North-West Atlantic Fisheries Commission (ICNAF), in so far as they are situated in the fishing zones of the Member States extending up to 200 nautical miles from coasts bordering on the North Sea and the Atlantic, and covered by Community rules on fisheries.

Species	Zone	Quantity (tonnes)
Haddock	IV	8 475
Saithe	IV	5 525
Sprat	IV	1 063
Mackerel	IV	713
Mackerel	VI A as far as it extends west of the line defined in footnote (1) below, VI B	876
Mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50° 30' north latitude, VII H	4 908
Mackerel	VIII as far as it extends west of the line defined in footnote (2) below	516
Horse Mackerel	VI A as far as it extends west of the line defined in footnote (1) below, VI B	206
Horse mackerel	VII C, VII K, VII J as far as it extends south of 50° 30' north latitude, VII H	6 929
Horse Mackerel	VIII as far as it extends west of the line defined in footnote (2) below	4 978
Roundnose grenadier	1 (ICNAF)	760
Greenland halibut	1 (ICNAF)	2 350
Greenland halibut	XIV	325
Whiting	IV	850

(1) The line originating in point:

6° W 60° N, thence southwards to
 6° W 58° 30' N, thence westwards to
 10° W 58° 30' N, thence southwards to
 10° W 56° 30' N, thence westwards to
 12° W 56° 30' N, thence southwards to
 12° W 54° 30' N.

(2) The line originating in point:

8° W 48° N, thence southwards to
 8° W 47° N, thence eastwards to
 6° W 47° N, thence southwards to
 6° W 46° 30' N, thence eastwards to
 5° W 46° 30' N, thence southwards to
 5° W 46° N, thence eastwards to
 4° W 46° N, thence southwards to
 4° W 45° N, thence eastwards to
 2° W 45° N, thence southwards.

ANNEX 2

Maximum number of vessels of between 2 000 and 3 500 GRT permitted to fish at the same time in a given zone for which a licence has been obtained

ICES sub-area		Poland
IV	ICES	1
VI	ICES	1
VII	ICES	1
VIII	ICES	1
XIV	ICES	1
		5

ANNEX 3

Maximum number of vessels of between 2 000 and 3 500 GRT permitted to fish at the same time in a given zone for which a licence has been obtained

ICES or ICNAF sub-area		GDR
IV	ICES	1
VI	ICES	1
VII	ICES	1
VIII	ICES	1
XIV	ICES and 1 ICNAF	1
		5

ANNEX 4

Maximum number of vessels of between 2 000 and 3 500 GRT permitted to fish at the same time in a given zone for which a licence has been obtained

ICES or ICNAF sub-area		USSR
IV	ICES	6
VI	ICES	1
VII	ICES	5
VIII	ICES	2
XIV	ICES and 1 ICNAF	3
		17